

Newsletter from the Garden of Eden

August 2012.

Here we are once again with a new newsletter from the Garden of Eden for August 2012. This month there was great joy for Mother's Day. Many groups of kind people came to the Garden of Eden and created good things for our kids who enjoyed doing all activities all month.

สวัสดีครับท่านผู้ติดตามจดหมายจากเอเดน ในเดือนสิงหาคมนี้เป็นเดือนแห่งวันแม่แห่งชาติ เรามาดูกันว่าในเดือนแห่งความรักของแม่นี้ว่าเด็กเราได้ทำอะไรกันบ้างและผู้ใหญ่ใจบุญหลายท่านได้มาเติมเต็มสิ่งที่เด็กเราที่ขาดหายไป เรามาดูกันว่าในเดือนนี้สิงหาคม เด็กๆของเราได้ทำอะไรบ้าง

On the 4th of August, all the kids at the Garden of Eden helped to clean their rooms, including the mosquito's nets and continued to clean the activity room on the third floor. They were very active and enjoyed doing it together.





วันที่ 4 สิงหาคม 2555 เริ่มต้นของเดือนเด็กๆเราพร้อมแรงร่วมใจทำความสะอาดที่พักออาศัย สนุกกัน
เลยทีเดียวกั้ทำไปด้วยและเล่นไปด้วยผลสุดท้ายบ้านของเด็กๆเราก็สะอาดงามตา ปราศจากฝุ่น
ละออง และขยะมูลฝอย นอกจากนั้นเด็กๆเรายังขึ้นไปทำความสะอาดข้างบนชั้น 3 ด้วย ซึ่งเป็น
ห้องทำกิจกรรม เพื่อสุขอนามัยที่ดีเพื่อให้ร่างกายแข็งแรง เป็นการออกกำลังกายไปในตัวด้วย

On the 12th of August it was the Mother's Day. Our kids at the Garden of Eden came to participate in the Mother's Activity at the Camillian Social Center Rayong. First the fathers and all members participate in respecting the Thai Queen's picture in the middle of pagoda. There were many activities for our kids to do at the event such as drawing picture and writing essay about their mothers that have passed on. Some of the kids got awards at the event. Then for lunch, the Multhongchun family brought great food for everybody at the Camillian Social Center Rayong. Our kids enjoyed eating the noodle soup. Thank you for your kindness.





วันที่ 12 สิงหาคม 2555 (วันแม่แห่งชาติ) ช่วงเช้าเราได้จัดกิจกรรมวันแม่แห่งชาติโดยการนำของ พ่อไก่ พ่อเต่า และพ่อเติ้ลในการถวายการเคารพแม่ของชาติ ซึ่งในงานวันนั้นเราได้ให้เด็กๆของสงฆ์ ประกาศกิจกรรมวาดรูปและแต่งบทความในงานวันแม่ มีเด็กๆของเราที่อยู่บ้านเด็กบ้านสวนเอเดน หลายคนได้รับรางวัลที่ในงานวันนั้น และในตอนเที่ยงเราได้มีกลุ่มผู้ใจบุญหลายท่านนำทีมโดย คุณ ตั้งเวียน – ขวัญจิต มูลทองชุนและครอบครัว ได้มาเลี้ยงอาหารมื้อกลางวันแก่เด็กๆของเราที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง อย่างอ้อมอ้อยกันถ้วนหน้ากันทุกคน ต้องขอขอบคุณสำหรับอาหารมื้อพิเศษมื้อนี้จริงๆ ที่ให้เด็กเราได้มีความสุขกันทุกคน

On the 13th of August our kids at the Garden of Eden were very glad to do some fun activities with a group of the students from a university in Korea. A group of students showed how to make a pantomime and practice karate. Our kids enjoyed doing all activities with them.



วันที่ 13 สิงหาคม 2555 เด็กๆบ้านสวนเอเดนตั้งใจที่ได้ไปทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยองกับกลุ่มนักศึกษาจากเกาหลีที่ได้มาให้ความสุขกับเด็กๆหลังจากงานวันแม่ได้จบไป ทำให้เด็กๆของเรานั้นมีความสุขมากขึ้นเป็นสองเท่า เพราะเด็กของเราหลายคนได้เป็นปลื้มกับนักเรียนเกาหลีได้มาร่วมทำกิจกรรมกับเด็กๆ และมาโชว์ และละครใบ้ สนุกเพลิดเพลินได้อรชรหลายๆ อย่าง สนุกมากๆ

On the 18th of August our kids at the Garden of Eden came to do activity on the weekend at the Camillian Social Center Rayong and that day they attended they had lunch with the support from Ms.Orawan Yaovamat in celebration of her birthday. We wish her to be happy and strong. Latter that afternoon our kids enjoyed eating a light meal from a group of kind people from Rayong.





วันที่ 18 สิงหาคม 2555 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์
ระยองในช่วงวันหยุดเรียนเสาร์และอาทิตย์ และเด็กๆก็ได้ร่วมรับประทานอาหารกลางวันโดยการ
สนับสนุนของคุณอรวรรณ เขาวมาตย์ ที่มาเลี้ยงอาหารกลางวัน เนื่องในโอกาสคล้ายวันเกิด
ขอขอบคุณมากๆสุขสันต์วันเกิดนะคร๊าบ หลังจากอาหารกลางวันเสร็จคุณจรินทร์ทิพย์ เจริญสุข
และเพื่อนๆก็มาสมทบเลี้ยงอาหารว่างแก่เด็กๆของเราอีก ขอขอบคุณในความใจดีของทุก
ท่าน

On the 19th of August our kids were very happy to receive a lot of snacks from Mr.Siwas Limpaphanich and Ms.Supansa Naksen. We would like to thank them very much.



วันที่ 19 สิงหาคม 2555 เด็กๆได้เอร็ดอร่อยกับขนมหลากหลายจากคุณสีหวัศ ลิมปพานิชย์ และคุณสุพรรณษา นาคเสน ที่ได้นำอาหารว่างมาเลี้ยงเด็กๆเรา ต้องขอขอบคุณในความใจดีของท่านด้วย

On the 21st of August Mr. Luca who is an owner of Fattoria di Luca Farm donated a lot of ducks for everybody at the Garden of Eden for the second time in as many months. We would like to give him special thanks.





วันที่ 21 สิงหาคม 2555 คุณ Luca ได้ให้ความช่วยเหลือบ้านสวนเอเดนของเราเป็นครั้งที่สอง โดยการมอบเป็ดจำนวนมากจากฟาร์มของเขาให้กับผู้ป่วยที่บ้านสวนเอเดนของเราได้เลี้ยงเพื่อหารายได้ ขอขอบคุณในความใจดีของคุณ Luca อย่างมาก

On the 25th of August in the morning our kids came to do activity at the Camillian Social Center Rayong. And they enjoyed having food for lunch from a group of kind people. Our kids liked to eat the noodle soup and we thank them for their kindness very much. In the evening back at the garden from the Camillian Social Center Rayong we organized the birthday party for Ploy 2 before dinner. We all wish her to be happy and strong.





วันที่ 25 สิงหาคม 2555 ตอนเช้าเด็กๆจากสวนเอเดนได้ไปร่วมทำกิจกรรมที่ ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง และได้ร่วมรับประทานอาหารกลางวันจากการสนับสนุนจาก คุณพัชรินทร์ บุญมา และคุณสมบุญ ถิ่นะถาวรกิจ ซึ่งนำถ้วยเตี้ยมาเลี้ยงเด็กๆของเราเนื่องในวันเกิดของท่านผู้

ใจดีทั้งสอง เด็กเอร็ดอรร้อยกับก๊วยเตี้ยวอย่างมาก ช่วงเย็นก่อนรับประทานอาหารเย็น ทางบ้านสวนเอเดนได้จัดงานวันเกิดให้กับน้องพลอย ขอให้น้องพลอยมีความสุขและสุขภาพแข็งแรง

On the 26th of August our nurse from the Camillian Social Center Rayong sponsored a Korean Barbecues our children on the occasion of celebrating her birthday. Our kids enjoyed the food very much and gave a picture they did her birthday gift.



วันที่ 26 สิงหาคม 2555 พยาบาลจำได้นำหมุกะทะมาเลี้ยงเด็กๆที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ระยอง เนื่องในวันเกิดของพยาบาลจำ และเด็กๆจากบ้านสวนเอเดนได้ร่วมรับประทานอาหารอย่างเอร็ดอรร้อย สุขสันต์วันเกิดนะครึบพยาบาลจำ ขอให้มึร่างกายแข็งแรงและมีความสุขมากกนะครึบ

The Garden of Eden

165/1 Moo 3 Ban Khai, Rayong 21120 Thailand

Tel 0 – 3896 - 1568/ Fax: 0 – 3896 - 1568